



Verschleißteile passend zu  
Wear parts to fit  
Pièces adaptables à  
Детали подходящие к  
Kopóalkatrészek a következő típushoz




**Köckerling**

## Informationen

Die aufgeführten Original-Ref.-Nr. dienen ausschließlich zu Vergleichszwecken. Technische Änderungen vorbehalten. Maße, Gewichte, Daten und Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Alle Verschleißteile werden generell ohne die zugehörigen Schrauben und Muttern geliefert – bitte gesondert bestellen. FRANK ORIGINAL Teile gibt es ausschließlich bei Ihrem Fachhändler. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie unter [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com) einsehen können.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

## Zeichenerklärung / Legende

↔	Ersatz für
≈	Alternativ für
#	Nr. (Streichblech-Streifen)
x	Abverkauf – Verkauf solange Vorrat reicht
... H2000	mit Carbid-Beschichtung (aufgepanzert)
... WiDia	mit Hartmetallplatten bestückt
 -No. 007	gehärtet, sandgestrahlt, lackiert
 -No. 013	gehärtet
 -No. 019	gehärtet, sandgestrahlt, aufgepanzert, lackiert




## General Information

OEM reference Nos. are indicated for the purpose of comparison only. Technical details are subject to change without prior notice. Dimensions, weight, illustrations or other data are proxy measures and not binding. All spare parts are delivered without the relative fasteners. If required, please order separately!

Our FRANK ORIGINAL parts are only available at your local retailer. We refer to our General Terms and Conditions which can be viewed at any time under [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com).

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Full or partial reproduction is prohibited.

## Explication of signs / legends




↔	replacement for
≈	alternative to
#	No. (Slats)
x	end of line sale - as long as there is still stockage
... H2000	with carbide coating (hard-faced)
... WiDia	with carbide coating (with hard metal plates)
 -No. 007	heat-treated, shot blast, painted
 -No. 013	heat-treated
 -No. 019	heat-treated, shot blast, hard-faced, painted

## Information

Les références originales indiquées sont uniquement à titre de comparaison, sous réserve de toutes modifications techniques. Dimensions, poids, données et images sont approximatifs et sans engagement. Toutes les pièces d'usure sont livrés sans les vis et les écrous correspondants – Merci de les commander séparément. Vous trouverez les pièces FRANK ORIGINAL uniquement chez votre revendeur. Vous trouverez nos conditions générales de vente et de livraison sur [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com). Merci d'en prendre note.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Reproduction, même partielle, interdite.

## Explication des symboles / Légende




↔	Remplacement pour
≈	Alternatif pour
#	No. (lame de versoir)
x	Déstockage – Déstockage jusqu'à épuisement de stock
... H2000	rechargé avec carbure
... WiDia	avec plaquettes au carbure de tungstène
 -No. 007	trempe, sablé, laqué
 -No. 013	trempe
 -No. 019	trempe, sablé, rechargé avec carbure, laqué

## Информация

Приведенные оригинальные номера указаны исключительно с целью сравнения. Мы оставляем за собой право на технические изменения. Размеры, вес, данные и изображения являются примерными и не обязывающими. Все детали поставляются без подходящих болтов и гаек – просим крепеж заказывать отдельно. Продажа запасных частей ФРАНК Оригинал производится исключительно через дилеров в Вашем регионе. Действуют наши общие условия заключения торговых сделок, с которыми Вы можете ознакомиться, пройдя по ссылке [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com).

© ФРАНК Вальц- унд Шмидетехник ГмбХ  
Перепечатка, в т. ч. в виде выдержки, запрещена.

## Объяснение условных знаков / легенда




↔	Замена для
≈	Альтернатива для
#	№ (полосы отвала)
x	Распродажа – продажа, пока есть в наличии
... H2000	с карбидным покрытием (наплавлен твёрдый сплав)
... WiDia	армированы пластинками твёрдого сплава
 -No. 007	закалённые, подвергнуты пескоструйной обработке, лакированные
 -No. 013	закалённые
 -No. 019	закалённые, подвергнуты пескоструйной обработке, с твердосплавным покрытием, лакированные

## Információk

a felsorolt eredeti cikkszámok kizárólag összehasonlítás céljára szolgálnak. Műszaki változtatások jogát fenntartjuk. Méretek, súlyok, adatok és ábrák hozzávetőlegesek és nem kötelezőek. Minden kopóalkatrészt általánosan a hozzátartozó kötőelem nélkül szállítjuk – ezeket kérjük külön megrendelni. A FRANK ORIGINAL termékek kizárólag szakkereskedőnél kaphatóak. Az érvényben lévő Általános kereskedelmi feltételeinket a [www.frank-original.com](http://www.frank-original.com) weboldalon lehet megtekinteni.

© FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Utánnymás, kivonatosan is, tilos.

## Jelmagyarázat

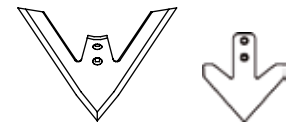
↔	Helyettesítő termék
≈	alternatív
#	szám (kormánylemez-pálca)
x	kiárusítás – eladás a készlet erejéig
... H2000	Carbid-bevonattal (páncélozva)
... WiDia	Keményfémlapkával felszerelt
 -No. 007	edzve, szemcseszórozva, festve
 -No. 013	edzve
 -No. 019	edzve, szemcseszórozva, keményfém bevonattal, festve

**Wir fertigen auch für: / We are supplier to: / Nous produisons aussi pour: / Мы производим также для: / Gyártunk a következőkhöz is: AVR, Fella, Grimme, Hatzenbichler, Holmer, Horsch, Lely, Lemken, Köckerling, Krone, Kuhn, Pöttinger, Ropa, ...**



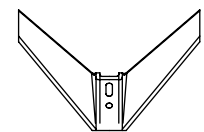
sind eingetragene FRANK-Warenzeichen  
are registered FRANK brands  
sont des marques déposées par FRANK  
зарегистрированные торговые марки ФРАНК  
Bejegyzett FRANK-márkajelzés



**Gänsefußschare**  
**Sweeps**  
**Socs à patte d'oie**  
**Стрельчатые лапы**  
**Lúdtalpkara**



Ref.	 -No.	Info		
506012 (506013)	9090192 007	310 x 8 mm	90 192 / 70,0 mm / R 300	2x 12 DIN 608
506016	9090222 007	420 x 8 mm	90 222 / 70,0 mm / R 300	2x 12 DIN 608
506019	9090538 007	450 x 8 mm	90 538 / 70,0 mm / R 300	2x 12 DIN 608
506044	9090261 007	480 x 8 mm	90 261 / 70,0 mm / R 300	2x 12 DIN 608
504027	9090017 007	180 x 6 mm - La 45,0 mm	Allrounder	
504032 (504027, 504026)	9090011 007	200 x 6 mm - La 45,0 mm	Allrounder	
506055	9090974 007	320 x 10 mm	TopMix	1x 12 DIN 608



**Flügelschare Monobloc**  
**Winged shares - Monobloc**  
**Ailettes - Monobloc**  
**Крыльчатые лапы - Моноблок**  
**Karaszárnykés monoblokk**



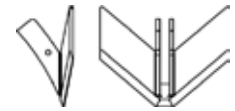
Ref.	 -No.	Info		
506101	9092126 007	480 x 10 mm	92 126 - M12	



**Scharspitzen**  
**Share points**  
**Pointes cultivateur**  
**Наконечники**  
**Lazítóhegy**



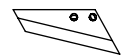
Ref.	 -No.	Info		
506064	9080000 007	80 x 12 mm	TopMix	1x 1608055
506062 - H2000	9080001 019	80 x 12 mm	TopMix	1x 1608055
506065	9080002 007	80 x 14 mm	TopMix	1x 1608055
506069 - H2000	9080003 019	80 x 14 mm	TopMix	1x 1608055



**Flügelschare**  
**Winged shares**  
**Soc à ailettes**  
**Крыльчатые лапы**  
**Lazítókapra**



Ref.	 -No.	Info		
506025	9080007 007	350 x 10 mm	TopMix	1x 1600881



**Schcharmesser**  
**Winged shares**  
**Soc à ailettes**  
**Крылья лап**  
**Karaszárnykés**



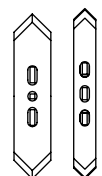
Ref.		 -No.	Info		
506020	R	9092622 007	92 622		2x 1608165
506022	L	9092623 007	92 623		2x 1608165



**Leitbleche**  
**Trashboards**  
**Défecteurs**  
**Дефлекторы**  
**Terelőlemez**



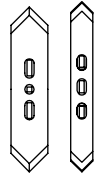
Ref.		 -No.	Info		
506000	R	9080004 007	80 x 8 mm	TopMix	1x 1608055
506001	L	9080005 007	80 x 8 mm	TopMix	1x 1608055
506046		9080006 007	80 x 8 mm	TopMix	1x 1608055



**Schmalschare**  
**Reversible cultivator points - small**  
**Soc étroit**  
**Плоскорезающие лапы**  
**Lazítóké (keskeny)**



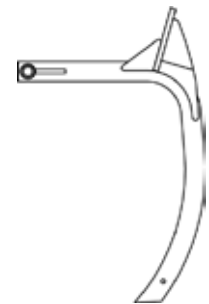
Ref.		 -No.	Info		
506033 (≈ 900033)		9092367 007	R 300 - 100 x 12 mm	92 367 / 2 x 44,5 - 75,0 mm	2x 12 DIN 608
506033 - H2000 (≈ 900033)		9092366 019	R 300 - 100 x 12 mm	92 366 / 2 x 44,5 - 75,0 mm	2x 12 DIN 608
506008		9090991 007	R 300 - 60 x 16 mm	90 991 / 2 x 50,0 - 85,0 mm	2x 12 DIN 608



**Schmalschare**  
**Reversible cultivator points - small**  
**Soc étroit**  
**Плоскорезающие лапы**  
**Lazítókés (keskeny)**



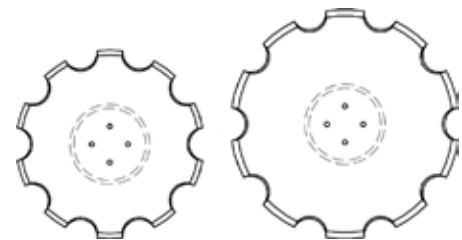
Ref.	 -No.	Info		
506006 - H2000	9090991 019	R 300 - 60 x 16 mm	90 991 / 2 x 50,0 - 85,0 mm	2x 12 DIN 608
506068 - S WiDia+H2000	9090110 019	R 600 - 40 x 20 mm	2 x 114,0 mm	2x 12 DIN 608

**Grubberstiele**  
**Cultivator tines**  
**Dent de cultivateur**  
**Стойки культиватора**  
**Karaszár**



Ref.	 -No.	Info		
905434 SGF Vector 08	9098672 007	60 x 25 mm		

**Hohlscheiben**  
**Concave discs**  
**Disques bombés**  
**Диски**  
**Tárcsa**



Ref.	 -No.	Info		
910964 Ø 510 x 5, gezackt	9091867 007	LK Ø 98 / 4 x Ø 12,5	Rebell classic	
912032 Ø 620 x 6, gezackt	9091868 007	LK Ø 98 / 4 x Ø 12,5	Rebell	



▼ FRANK Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
Frankstraße 1 / Reddighäuser Hammer  
35116 Hatzfeld (Eder)  
GERMANY

Tel. +49 6452 9331-0  
Fax +49 6452 9331-147

[vertrieb@frank-original.com](mailto:vertrieb@frank-original.com)  
[sales@frank-original.com](mailto:sales@frank-original.com)  
[ventes@frank-original.com](mailto:ventes@frank-original.com)

▼ FRANK Hungária Kft.  
Kovács-Hagyó Gyula út 7.  
3600 Ózd  
HUNGARY

Tel. +36-48-572-142  
Fax +36-48-572-158

[kereskedelem@frank-original.com](mailto:kereskedelem@frank-original.com)

▼ FRANK Lemeks TOW  
Gruschewskogo vul. 23/425  
46000 Ternopil  
UKRAINE

Tel. +380 352 521967  
Fax +380 352 526488

[zbut@frank-original.com](mailto:zbut@frank-original.com)  
[www.frank-lemex.com.ua](http://www.frank-lemex.com.ua)

▼ OOO FRANK RUS  
Razdolnaya Str. 103 a  
302038 Orjol  
RUSSIA

Tel. +7 4862 201799

[sbyt@frank-original.com](mailto:sbyt@frank-original.com)  
[www.frank-original.ru](http://www.frank-original.ru)



[www.frank-original.com](http://www.frank-original.com)